

## РЕЦЕНЗІЯ

на наукову роботу \_\_ поетика \_\_\_\_, представлену на Конкурс  
(шифр)

з перекладознавства

(назва галузі знань, спеціальності, спеціалізації)

№ з/п	Характеристики та критерії оцінки рукопису наукової роботи <sup>1</sup>	Рейтингова оцінка. Максимальна кількість балів (за 100-бальною шкалою)	Бали
1	Актуальність проблеми	10	9
2	Новизна та оригінальність ідей	20	16
3	Використані методи дослідження	15	14
4	Теоретичні наукові результати	15	13
5	Рівень використання наукової літератури та інших джерел інформації	5	3
6	Ступінь самостійності роботи	20	20
7	Якість оформлення	5	5
8	Наукові публікації	10	0
9	Недоліки роботи (пояснення зниження максимальних балів у пунктах 1-9):		
9.1			
9.2	Засоби створення поетичності переважно обмежено метафорами.		
9.4	Бракує термінологічної уніфікації, зокрема, терміни «стилістичні засоби» і «стилістичні прийоми» використано як взаємозамінні Дослідник (дослідниця) аналізує прийоми і стратегії перекладу майже виключно на основі теорії перекладу метафор П. Ньюмарка. Терміни «стратегії перекладу» і «прийоми перекладу» розмежовані не достатньо чітко.		
9.5	Недостатній рівень використання іноземної наукової літератури з перекладознавства (лише праця П. Ньюмарка)		
	Сума балів		80

Загальний висновок \_\_ Рекомендується для захисту на науково-практичній конференції \_\_\_\_\_

(рекомендується, не рекомендується для захисту на науково-практичній конференції)

<sup>1</sup> Галузеві конкурсні комісії мають право вносити додаткові критерії оцінки рукопису наукової роботи, що враховують специфіку даної галузі знань, спеціальності, спеціалізації (20 балів). У цьому випадку максимальна сума балів буде 120.